

Ephesians

Saint Paul, Ephesus gwizhit

Gwik'injiighit Najj ts'q'

Ch'adaantl'oo

*Tr'iinin ts'q' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa
Goo'aii*

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa doo'ya' shoonyaã geh'an. Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, nakhwats'q' ch'adanoihtl'oo. Jesus Christ vaa ch'ihlak qhlij ts'q' nakhwadrii datthak haa vik'injuhkhith.

² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'q' K'eegwaadhat Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij ts'q' tsinehdan nakhwantl'eegoo'aa.

*Vit'eegwijyahchy'aa Digii Najj Ts'q' Gwinzii
Tr'agwah'ya'*

³ Vit'eegwijyahchy'aa aji Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aji vats'q' mahsi' dohnyaa. Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an zheekat gwats'an jidii niziji datthak, Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaã k'iighai' diits'an iitsaji.

⁴ Jii nan gweheelyaa gwehkij dai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iheelyaa geenjit gwitee tr'idiinaghchij, Christ vaa ch'ihlak tr'iheelyaa, ts'q' diitr'agwaanduu heekwaa ts'q' shroodiinyaã tr'iheelyaa geenjit.

Vich'eet'igwiniidhan eh'an,

⁵ Vit'eegwiyjahchy'aa ch'adaꞑ' hee Jesus Christ dee'ya' k'iighai' vigii tr'iheelyaa gwiktsaꞑ, jii t'ee shoo haa gwik'it gooli' niindhan.

⁶ Vit'eegwiyjahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrii eenjit viyinjiitr'ahoh'e'. Diits'a' gwintl'oo ch'eegoonzhrii tr'agwah'ya', Didinji' gwintl'oo eet'iindhan k'iighai' t'ee'ya'.

⁷ Christ vadaa k'iighai' diinonkwat, diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit. Jyats'a' t'ee Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegoonzhrii diits'a' gwintsii gwagwahkꞑ ts'a',

⁸ Vit'eegwiyjahchy'aa lya diits'a' nizꞑ. Vit'eegwiyjahchy'aa vigwizhi' gwanlii ts'a' deegwii'in datthak gaandaii geh'an,

⁹ Vit'eegwiyjahchy'aa deehee'yaa niindhan gwik'it t'iizhik, aꞑ deehee'yaa dinjii ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, ch'adaꞑ' hee Christ k'iighai' t'iizhik diits'a' gwizhrꞑh nigwiin'aꞑ.

¹⁰ Nijin gwik'it goo'aii nagwaatth'at ji', zheekat ts'a' jii nankat haa datthak Christ adah zhrih gwats'a' k'eedeegwahaadhat, ts'a' kheihlak gwa-hahtsya.

¹¹ Tr'ookit daꞑ' gwats'an Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii, Vit'eegwiyjahchy'aa vigii tr'iheelyaa eenjit gwitee tr'idiiniinlii. Niighit daꞑ', jyaa diheenjyaa eenjit gwiktsaꞑ, aꞑts'a' jii datthak gwik'it t'iindhan geh'an gwik'it goodlit.

¹² Diikhwan Jews tr'iinlii ts'a' tr'ookit Christ vit'injarahchy'aa, ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegwahndit geenjit viyinjirihoh'ee.

¹³ Nakhwan Jews nilii kwaa naꞑ, zhit Jews naꞑ

k'it, nakhwant'ee nakhweenjit gwik'it t'igwiizhik. Gwandak Nizij li'didlii ajiit'ee neenakhwahahshii. Christ vik'injuhkhith ts'a' vaa ch'ihlak dhoodlit. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, deenyaq gwik'it Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwantl'eiin'aji. Ch'anky'aa Shroodiinyaq t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhijj eenjit nakhwagwaahkji.

14 Ch'anky'aa Shroodiinyaq tr'ii'ijj eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eegwehee'aa nyaq tr'ooheendal gaagwiindaii. Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an Christ k'iighai' diineenjit neegwahookwat. Jii geenjit t'ee dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit eh'an gwintsii giyinjihil'ee.

Ephesus Gwik'injiighit Najj Tr'ookit Gooveenjit Khadigiinjii Daj'

15 Jii geh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan, ts'a' K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhith nakhweegwihth'ak daj',

16 khadigihjii datthak nakhwanaldaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit mahsi' vaihnyaq.

17 Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' lyaa gwintsii veegoo'aii, Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwantl'eegwehee'aa, ts'a' gwandaa vaakhwandaii eenjit vigwizhi' khwa'yaa ts'a' nakhwats'a' gwagwahahkyaa geenjit, vats'a' khadigihijyaa.

18 Jii deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. Vit'eegwijyahchy'aa vigii hohlyaa geenjit nakhoozhrii ts'a' jii jidii gwinzii nakhweenjit gwii'ijj ajiit'ee lyaa

nakhwats'an hahtsyaa, jii lyaaw gwintsii digii naññ antl'eehih'aa nyaaw aññ deegwahtsii t'ahnyaaw vaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii.

¹⁹ Diikhwan vik'injiriighit deegwahtl'oo niint'aii vaakhwandaii geenjit nakhweenjit khadigihjii.

Jii Dęhtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²⁰ Nijin Christ ineegwıldaii daññ, aññ t'aih t'ee t'aahchy'aa, Vit'eegwijyaħchy'aa zheekat Christ dishriits'aññ niyaawħchjii.*

²¹ Zheezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii naññ datthak andaa gaa Christ k'eegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaii nilii naññ datthak gaa goovandaa Christ voozhri' daatl'oo, juk akwat yeendaa ji' gaa jyaa diheechy'aa.

²² Christ jidii datthak ts'a' k'eegwahaadhat eenjit Vit'eegwijyaħchy'aa t'aih yantl'eiin'aññ. Aññts'a' tr'igiinkhii zheh gwik'injiighit nilii naññ datthak gwakhaihkwaii yiltsaññ.

²³ Tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthaj' k'it t'inchy'aa, aññ gwik'it diikhwan t'ee diikhaihkwaii nilii ts'a' vigii tr'iinlii. Tr'igiinkhii zheh, Christ vat'aii haa goo'aii, Christ t'ee jidii datthak akwat nijin datthak gwinzii gwiltsaññ.

2

Vit'eegwijyaħchy'aa Vich'eegoonzhrii Haa Needi-inahshii

¹ Christ vik'injahohkhit gwehkjii daññ, Vit'eegwijyaħchy'aa deenyaaw gwik'eegothat

* **1:20** Nijin dinjii shriits'aññ nahchik daññ, aññt'ee hil'ee t'oonchy'aa.

kwaa, ts'á' nakhwatr'agwaanduu gwanlii geh'an noodhat k'it t'ohchy'aa.

² Jii nankat dinjii nájj k'it tr'agwaanduu t'akhwa'ya', Satan k'eegohthat ts'á' zhit juu zheezhit ch'ankey'aa iizúú nájj datthak chan k'eegohthat. Satan chan juu Vit'eegwijyáhchy'aa k'eegwahthat kwaa nájj ts'á' k'eedeegwahaadhat gwik'eegwandaii.

³ Christ k'injireheeghit gwats'á' dáj' diikhwan t'ee gaa gwik'it t'igwee'ya', jidii tr'agwaanduu ninjich'aradhat ts'á' tr'agwaanduu t'agóó'ya' gwiindhan gwik'it t'igwee'ya'. Diigoodlit dáj' gwats'an, tr'agwaanduu t'agóó'ya' gwiindhan, juu tr'agwaanduu tr'agwah'ya' nájj k'it Vit'eegwijyáhchy'aa diigwááhshii ts'ájj gweheezyaa.

⁴ Gaa Vit'eegwijyáhchy'aa vich'eet'igwiniindhan jiiintsii ts'á' neeshraahchy'aa diinoonyáá geh'an,

⁵ Christ k'iighai' neediinahshii ts'á' gwandaii k'eejit neediiniltsájj. Izhit dáj' Vit'eegwijyáhchy'aa vik'eegwarahthat kwaa ts'á' diitr'agwaanduu gwanlii geh'an niriindhat k'it t'oonchy'aa. Gaa nihk'it Vit'eegwijyáhchy'aa nakhwats'á' ch'eegoonzhrij k'iighai' neediinahshii.

⁶ Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyáhchy'aa niriindhat gwats'an neediigwahdaii, ájj zhit geh'an juk gwarandaii ts'á' zheekat Christ veeghah tr'aadii k'it t'oonchy'aa ts'á' gook'eegwarahahthat eenjit Vit'eegwijyáhchy'aa, Christ haa nidiinahchijj.

⁷ Juk akwat ye'eendaa ji' Christ Jesus k'iighai' gēhdaa kwaa dich'eegoonzhrij zhit ch'eet'igwiniindhan di'ijj gaagweheendaii eenjit

dinjii naʔi ts'a' gwigweelkʔi.

⁸ Vit'eegwijaḡhchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwik'injiriighit geh'an neediinahshii. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' neediinahshii kwaa gaa Vit'eegwijaḡhchy'aa jidii diinantl'eegwiin'aʔi zhit gwizhr̥h.

⁹ Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' Vit'eegwijaḡhchy'aa neediinahshii kwaa, ts'a' geenjit ch'ihlak gaa shakhai' t'ishizhik doonyā' shr̥q'!

¹⁰ Vit'eegwijaḡhchy'aa jidii tr'iinlii aʔi diiniltsaʔi, veenjit gwinzii gwitr'it tr'agwarahah'yaa eenjit Christ Jesus haa ch'ihlak diiniltsaʔi, ts'a' gwandaii k'eejit diinantl'eiin'aʔi. Jii kwaii ch'adaʔi' hee deegwehee'yaa diineenjit shrigwiinlik.

Christ Zhit Ch'ihlak Tr'iinlii

¹¹ Aʔi geh'an Jews naʔi, Jews qh̥ʔi kwaa geh'an nakhwadhah gihleetr'ihikt'uu kwaa nakhwagahnyāʔ gaanoondaii, Jews naʔi goodhah gihleehikt'uu adagaanyaa. Ts'a' goodhah gihleerihikt'uu geh'an Vit'eegwijaḡhchy'aa vats'an tr'iinlii ginyāʔ. Jews qh̥ʔi chy'aa ganoondaii. (Gaa diitthaj' gihleerahaht'ii t'ee dinjii tthaj' zhriḡ gihleerahaht'ii t'agwarahnyāʔ.)

¹² Izhit daʔi' Christ veh'ok aakin qh̥ʔi k'it t'ohchy'aa gaanoondaii ts'a' Vit'eegwijaḡhchy'aa gwitee tr'anakhweiinlii kwaa, Vit'eegwijaḡhchy'aa, Jews naʔi haa nihleenjit deegwehee'yaa nihlagaanyāʔ aʔi gwitee qh̥ʔi kwaa. Jii nankat gwidinjii naʔi k'it gohdaii ts'a' Vit'eegwijaḡhchy'aa vaakhwandaii kwaa ts'a' gwandaii ndaanāʔ'aʔi' khwa'ʔi kwaa.

13 Izhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit gwa'an t'ohchy'aa aijit'ee juk Christ Jesus vaa ch'ihlak qhijj. Christ vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' niighit kwaa t'ohchy'aa.

14 Christ adan zhrih, Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iłtsajj ts'a' tsinehdan diihaa iłtsajj. Nihit'injii'ee aij diiıeegwahaa'aii ts'a' ch'ihlak diiniłtsajj.

15 Christ niindhat k'iighai', Jews goo-law gwanlii gwik'eegwarahahthat goo'aii gwigwii'ijj, datthak an gwiłtsajj. Aij gwik'iighai' ideenjit Jews akwat Jews nilii kwaa najj kheihlak iłtsajj aij ts'an nahkat ch'ihlak k'eejit gwiłtsajj. Jyaa diizhit ts'a' goodeetak tsinehdan goodlit.

16 Cross kat niindhat k'iighai', Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iłtsajj gwiizhit nihitr'igihee'ee kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa haa ninegoovinlii.

17 Nakhwan Jews qhijj kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit nad-hoozhii aijts'a' diikhwan Jews tr'iinlii najj Vit'eegwijyahchy'aa veeghii nirilzhii. Christ jii nankat gwats'a' haazhii daj' ts'a' dinjii najj haa tsinehdan nihıaa giheelyaa geenjit Gwandak Nizijj zhit geech'qaahtan.

18 Christ dee'in k'iighai' Jews, akwat Jews nilii kwaa najj nihıaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit ch'ihlak, tr'iinlii haa Gwiti' veeghii nireheeda.

19 Aij geh'an t'ee nakhwan Jews nilii kwaa najj, aakin akwat ch'adan nahkat gwats'an qhijj kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najj haa nahkat gwats'an ch'ihlak qhijj k'it t'ohchy'aa. Juk Vit'eegwijyahchy'aa vizhehk'aa gwats'an qhijj.

20 Nakhwan t'ee juu Tr'ihil'e' nąjį ts'a' Vit'eegwijyąhchy'aa Eenjit Ginkhii nąjį geech'qaahtan kii kat zheh gwigwiltsąjį k'it t'ohchy'aa. Christ Jesus ąjį kii choo zheh ndak gootą' k'it t'inchy'aa.

21 Christ vik'iighai' diikhwan gwik'injiriight nąjį gwinzii nihłaa gwitr'it t'agwarah'in gwiizhit, K'eegwaadhat veenjit Kharigidiinjii zheh shroodiinyaą gwiriłtsąjį k'it t'oonchy'aa.

22 Christ vaa qhłjį geh'an ch'izhii gwik'injiight nąjį datthak haa nanakhwinlii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaą t'aih k'iighai' Vit'eegwijyąhchy'aa vizheh gwizhit t'ahohchy'aa.

3

Paul, Jews Nili Kwa Nąjį Tee Gwitr'it T'agwah'in

1 Shjį Paul t'ihchy'aa, Vit'eegwijyąhchy'aa vats'a' nakhweenjit khadigihjii, Christ Jesus gwitr'it shantł'eegwiin'ąjį t'ishi'in, Jews nilii kwaa nąjį nakhwats'a' Gwandak Nizjį gwaldak geh'an zheh gwaazhrajį dhidii.

2 Jii gwitr'it nizjį nakhweenjit t'ishi'yaa Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegoonzhrii haa shantł'eegwiin'ąjį gahohth'ak gwizhrjį.

3 Vit'eegwijyąhchy'aa jii gweentak deehee'yaa shats'a' gwigweekjį. (Jii dehtły'aa zhit ąjį nakhwats'a' danoiitł'oo,

4 ąjįts'a' jii nakhwats'a' ch'adanqjįtł'oo nqł'in jį, Vit'eegwijyąhchy'aa, Christ deehee'yaa nyaą vaashandaii gaakhwandaii.)

⁵ Gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa aij dinjii naji ts'a' gwizhrih nagwa'aii kwaa. Gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' Tr'ihil'e' shroodiinyaa naji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ts'a' gwigweelkij.

⁶ Jii t'ee gwehkij Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa haa gwandak kwaa t'oonchy'aa, aijt'ee Gwandak Nizij k'iighai' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii nakhwats'an heelyaa, ts'a' Jews gwik'injiighit naji chan gwik'it t'ihelyaa. Gwik'injiighit naji Christ vatthaj' ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. Aijt'ee tr'igiinkhii zeh t'agwarahnyaa.

⁷ Shij Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa ihii, vich'eegoonzhrii ts'a' vat'aii haa jii Gwandak Nizij eech'oohaachyaa geenjit shant'eegwiin'ajij.

⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii naji datthak shandaa hil'ee, aij gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Jews nilii kwaa naji ts'a' Gwandak Nizij gwahachyaa geenjit shant'eegwiin'ajij. Jii Gwandak Nizij datthak lyaa dinjii naji gaaheendaii geenjit gwiintsii.

⁹ Dinjii naji datthak, nats'aa Jews nilii kwaa naji Vagwandak Nizij gavaa gwaldak aij gwigwitr'it shant'eegwiin'ajij. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajij, deenaadaj' gwats'an jii deehee'yaa aij dinjii naji ts'a' tth'aii gwagwaahkij kwaa,

¹⁰ juk gweendaa tr'igiinkhii zeh nineedal naji k'iighai' zeezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii naji datthak deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii haa nihlehts'i' gwili t'ii'in gaageheendaii geenjit t'iizhit.

11 Nan hahtsyaa gwats'ą' niighit ɗaj', Diik'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai', Vit'eegwijyąhchy'aa jyaa dishi'yaa nindhan gwik'it t'iizhik.

12 Christ vik'injiriighit ts'ą' vaa ch'ihłak tr'inlii geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa vatajji tr'aanjat kwaa ts'ą' vaa tr'eedaa.

13 Jii nakhweenjit khaiinjich'ishiighit, geh'an Christ vigwitr'it akhagoiinya' shro', datthak ts'ą' gwats'an gaiyiigohtsii t'oonchy'aa.

Christ Vich'eet'igwiniindhan

14 Jii geh'an datthak nakhweenjit Gwiti' vats'ą' nikiigwal'ee ts'ą' khadigihjii.

15 Łyaa Diiti' nilii geh'an zheekat gwich'in, nankat gwich'in haa zhehk'aa ch'ihłak tr'inlii t'oonchy'aa.

16 Dinjii gwik'injiighit najji datthak eenjit ch'eegoonzhrji gwintl'oo gwii'ji. Jii kwaii geenjit khadigihjii, nakhwadrii zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaą t'aih nakhwats'an gwahahtsyaa.

17 Ajjits'ą' chan khit nakhwadrii zhit Christ t'ihheechy'aa geenjit nakhweenjit khagidihjii. Datthak vik'injuhkhit geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa veenjit ts'ą' nihleenjit haa ch'eet'igwiniindhan akhwa'ji, jii t'ee nakhweenjit t'aih heelyaa.

18 Jii gwik'iighai' nakhwan datthak ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vigii najji haa deegwahtl'oo Christ diineenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaą'aj' kwaa di'ji gaagwiindaii.

19 Gaagwiindaii googaa nik'it deegwahtl'oo Vit'eegwijyąhchy'aa diineet'iindhan gwinzii

datthak gaagwiindaii kwaa t'oonchy'aa, gwinzii gaakhwandaii geenjit Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'a' khagidihjii, aḷḷ gwik'iighai' Vit'eegwijyaḥchy'aa vik'it dinjii khohḷyaa geenjit.

²⁰ Jidii eenjit ch'oorahkat akwat jidii eeninjich'aradhat kwaii datthak andaa Vit'eegwijyaḥchy'aa t'aih di'ii aḷḷ haa t'ee diizhit t'aih gwanlii t'oonchy'aa.

²¹ Christ Jesus k'iighai' ts'a' tr'igiinkhii zeh haa gwintsii t'igee'ya' geenjit viyinjirihoh'ee, yeenaa ts'a' khit geenjit Vit'eegwijyaḥchy'aa eenjit viyinjirihoh'ee! Amen!!

4

Gwik'injiriighit Zhit Nats'qq Christ Vaa Kheihlak Tr'iinlii

¹ Jii jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanoihḷ'oo datthak K'eegwaadhat vigwitr'it t'agwaḷ'in geh'an zeh gwaazhraḷḷ dhiidii. Datthak ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrḷh t'akhwa'in, Vit'eegwijyaḥchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it gwizhrḷh t'akhwa'in.

² Deekhwa'in datthak gwizhit khazhak qhḷḷḷ ts'a' nakhwanee'ok dinjii naḷḷḷ ts'a' nakhweeshroonchy'aa. Nihḷeenjit khadhoochḷ' kwaa ts'a' nihḷeenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii haa nijin ch'ats'a' t'akhwa'in daḷ', nihḷehts'a' zhoonts'ii kwaa.

³ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḷḷ kheihlak nakhwiltsaḷḷ t'oonchy'aa, tsinehdan zhit nihḷaa t'ahohchy'aa geenjit nakhwat'aii haa gwik'eegohdaii. Jyaḷts'a' gwik'iighai' ch'ihlak hohḷyaa geenjit.

4 Diikhwan gwik'injiriighit ts'á' Christ zhit kheihlak tr'iinlii ts'á' datthak Vit'eegwiyjahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaá tr'ii'ij, nijin Christ vik'injireheeghit geenjit gwiteetr'idiinaahchij daj', jidii nizij kwaii diinantl'eehee'aa nyaá aij gwik'it t'ihée'yaa vaagwiindaii.

5 Datthak ts'á' K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih tr'ii'ij, gwik'injigwiighit ch'ihlak zhrih k'injigwiighit, datthak ts'á' nihlik'it chuú diits'an dhidlit.

6 Vit'eegwiyjahchy'aa ch'ihlak zhrih ts'á' nikiigwarah'ee, aijts'á' datthak Diiti' nilii. Datthak ts'á' diits'á' K'eegwaadhat gwiizhit gwitr'it t'agwarah'in geenjit garadhan diits'an ahtsii ts'á' diizhit t'inchy'aa.

7 Gaa Christ aij diitee gwagwaanchy'aa ts'á' veenjit nihlehjuk gwitr'it gwinzii t'agwarahah'yaa diits'an gwiłtsaij. Adan nats'ahts'á' gwitr'it gwinzii diinantl'eegoolyaa niindhan gwik'it diiteegwaadlii.

8 Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaá,
 “Nijin zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aai
 gwits'eehoozhii daj',
 vijyaa yiinlii kwaa gaiigoovłtsaij ts'á' dahaa
 neehaadlii.
 Aijts'á' k'aiich'ii nizij diiyaa najj ts'an łłtsaij.”

9 Dehtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo daj', “Zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aai gwits'eehoozhii.” gwinyaá aij deegwinyaá t'igwinyaá? Aijit'ee ch'adaj' hee Christ dzaa nankat dhidii geh'an t'igwinyaá.

10 Jii dinjii, juu zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwats'an dzaa nankat gwats'a' haazhii t'ee dinjii ch'ihlak t'arahnyaq. Jidii datthak lyaa gwinzii gwahahtsyaa geenjit.

11 Christ t'ee dinjii najj gwitr'it nihlehjuk t'iichy'aa ts'an iltsajj ajj haa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwagwahaah'yaa geenjit. Dinjii lat Tr'ihil'e' iltsajj, ts'a' dinjii lat chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii iltsajj. Dinjii lat najj Gwandak Nizij eech'qaahtan iltsajj ts'a' gwik'injiighit najj k'eegahtii ts'a' geegqaahtan iltsajj.

12 Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj giyeen-jit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit shriitr'agwiin'ajj. Ajj tr'igiinkhii zehh t'ee Christ vigii giinlii ts'a' ndak gwahahtth'aa geenjit t'ii'in.

13 Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' vik'injiriighit ts'a' vaagwiindaii haa kheihlak tr'iheelyaa ts'a' Christ deegoo'ya' diinoonya q gwik'it t'igwii'in haa diigwik'injigwiighit heent'aii.

14 Izhit ji' duuyeh tr'iinin k'it t'igwinchy'aa, dinjii oots'it haa geech'qaahtan ts'a' tsindeediinakaii najj duuyeh gwiizu q t'igwii'in diigahtsii. Duuyeh chan tr'ihchoo chuu kat ahtr'aii choo haa tit nee-teeyahahchik yahtsii k'it t'igwii'in.

15 Vit'eegwijyahchy'aa hi'didlii haa veegwarookhyaa, ts'a' nihleenjit ch'et'igwiniindhan haa t'agoo'ya', jyahts'a' Christ, tr'igiinkhii zehh gwats'a' k'eegwaadhat gwandaa vaa kheihlak tr'iheelyaa ts'a' t'aih tr'ihhee'yaa.

16 Ch'at haa tth'an nihloont q k'it Christ juu yik'injiighit najj nihlaa nilii. Datthak gwinzii

nihłaa gwitr'it t'agwagwah'in ji', gahaqahshii ts'ą' chan giheent'aii. Jyąhts'ą' t'ee tr'igiinkhii zheh t'oonchy'aa. Tr'igiinkhii zheh nineedal naıı nihleenjit ch'eet'igwiniindhan gii'ıı zhit nihłaa tr'agwagwah'in ji', tr'igiinkhii zheh, Christ vat'aii haa ndak łagwahaatth'aa.

Christ K'iighai' Ch'ijuk Dinjii Tr'iinlii

17 Jii it'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit deekhwa'in kwaii akhagoonyąą nakhwaihnyąą t'ihnyąą. Zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat haa dinjii Vit'eegwijyąhchy'aa haandaii kwaa k'it gọhdaii kwaa.

18 Tr'agwaanduu ninjich'agadhat geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa gwinzii haagiindaii kwaa. Gookii tth'an dach'at geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa vats'an gwandaii k'eejit chan gii'ıı kwaa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vataıı chan gaagiindaii kwaa.

19 Nijin tr'agwaanduu t'igii'in daı' geenjit łyaa oozhii giinlii kwaa, ts'ą' tr'agwaanduu zhrıh t'asho'ya' giindhan, ts'ą' nihłehjuk datthak dinjii naıı ts'ą' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii ts'ą' jyaa gwizhrıh digii'in.

20 Nakhwan aıı nijin Christ vaakhwandaii dhoodlit daı', jyąhts'ą' t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyąą kwaa.

21 Datthak ts'ą' veegohtth'ak ts'ą' Gwandak Nizii zhit k'ididlii haa Jesus eenakhwaroołtin gaashandaii.

22 Neehohshii gwehkii daı' nats'ąą dinjii ołıı chy'aa akhagoonyąą nakhwagahnyąą. Tr'agwaanduu tr'agwaroh'ya' zhrıh nohthan aıı tsinteenakhwahkaii ts'ą' jyaa gwizhrıh dagoo'ya'

nohthan, aji tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrjh t'akhwa'in nakhwahtsii.

²³ Nats'aq ninjich'ohthat ts'a' nakhwadrii zhit doonchy'aa datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ujuk neenakhwahahtsyaa gwizhrjh.

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ujuk dinjii qhji nakhwitσαι aji vik'it t'ohchy'aa, gwizhrjh. Aijts'a' datthak ts'a' ch'ujuk dinjii qhji zhit K'eegwaadhat k'eegohthat ts'a' tr'agwaanduu nakhwagwitr'it neegooli' shrq'!

²⁵ Chan oiints'it kwaa, gwik'injiighit naji h'didlii haa nihts'a' goohohkhyaa gwizhrjh, datthak ts'a' Christ zhit ch'ihlak tr'iinlii geh'an.

²⁶ Nakhwak'ij gwanlii ji' gwiizhit tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gooli' shrq'. Drin ch'ihlak gwizhit datthak nakhwak'ij gooli' shrq'.

²⁷ Jyats'a' t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu tsinteenakhwahakaii gwits'it' gwak'qohthii t'oonchy'aa.

²⁸ Dinjii ch'an'ij chan neech'ihen'ij kwaa gwizhrjh, gaa gwitr'it t'agwahah'yaa k'iighai' dak'ahaantyyaa. Jyats'a' gwik'iighai' laraa tr'ooniindhat di'ij haa dinjii neeshraahchy'aa naji ts'ihen'yaa geenjit.

²⁹ Ginjik iizuq haa nihts'a' gookhyaa shrq', gaa ginjik vaahoht'aii gahohtsyaa haa nihts'a' gohkhi, gwit'eegwaahchy'aa dai', juu nook'ij naji goots'ahohjyaa geenjit ginjik nizij haa goots'a' gohkhi.

³⁰ Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igwidii ohtsyaa shrq'! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an qhji gaahakhwandaii geenjit jii Ch'ankey'aa

Shroodiinyaꝯ nakhwats'an iltsꝯ t'inchy'aa, ts'ꝯ dahthee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa tr'agwaanduu gwats'ꝯ datthak, ꝯꝯ Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ nakhwaa heelyaa t'inchy'aa.

³¹ Jii kwaii datthak jyaa dahohchy'aa kwaa gwizhrꝯ, ch'izhii dinjii nꝯꝯ zhyaa atr'oiin'ee shrꝯ', goots'ꝯ' zhyaants'ꝯ' ts'ꝯ' nik'ꝯ' gooli' shrꝯ'. Dinjii nꝯꝯ zhyaa ch'ats'ꝯ' t'oiinyaꝯ' shrꝯ'. Dinjii nꝯꝯ ts'ꝯ' gwiizꝯꝯ goiinkhyaa shrꝯ', ts'ꝯ' goots'ꝯ' nakhwagwitr'it oozꝯꝯ shrꝯ'.

³² Gaa nihlehts'ꝯ' gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'ꝯ' nihleeshrohthan, juu nats'ꝯ' gwiizꝯꝯ t'ii'in chan gooveenjit ganoondee, Christ zhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it.

5

Gwik'injiriꝯghit ts'ꝯ' Vich'eegwꝯhndit Zhit Gwire-heendaii Gwizhrꝯ

¹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii ꝯhꝯꝯ ts'ꝯ' gwintl'oo nakhweenjit ch'ee't'igwiniindhan di'ꝯ' geh'an, vik'it dinjii hohꝯyaa gwizhrꝯ.

² Ninee'ok dinjii nꝯꝯ eenjit khit ch'ee't'igwiniindhan akhwa'ꝯ', Christ diineet'iindhan ts'ꝯ' diineenjit niindhat gwik'it. Christ diineenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'ꝯ' gwintl'ee daachꝯꝯ shooahaetsyaa geenjit, gwanzhꝯ chꝯ' gwinzii vagwaatsan k'it veenjit t'iiyiinchy'aa geh'an.

³ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii ꝯhꝯꝯ geh'an gwiizꝯꝯ ky'aa nihlaanagꝯh'aa shrꝯ', ts'ꝯ' oozhii adats'an

hohtsyaa ky'aa tr'agoh'ya' shrq', ts'a' gwadal lejji zhr̄ih ashoo'i' nq̄hkhya' shrq'. Jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaa ts'a' nakhweegarookhya' shrq'.

⁴ Datthak ts'a' tr'agwaanduu gohkhyaa shrq' akwat tr'agwaanduu dloodohdlii shrq'. Gaa nakhwaghit haa Vit'eegwijaḡhchy'aa mahsi' vohnyaa.

⁵ Jii ḡyaa gaakhwandaii gwizhr̄ih! Dinjii juu gwizyuu ky'aa dinjii haa nigwii'ajji akwat oozhii ts'i' nilii ts'a' gwadal lejji zhr̄ih ashoo'i' niindhan najji, duuyeh Christ ts'a' Vit'eegwijaḡhchy'aa haa Veegwinii'ee nihdeegijyaa ts'a' Vit'eegwijaḡhchy'aa jidii diinantl'eehee'aa nyaa kwaii duuyeh goots'an nilii. Gwadal lejji tr'oo'i' gwiindhan t'ee nik'iteeltsi' ts'a' kharigidiinjii haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii jyaa dii'in t'ee Vit'eegwijaḡhchy'aa andaa jii kwaii gwigwihil'ee t'oonchy'aa.

⁶ Dinjii zhyaa k'ii'an ginkhii najji tsinteenookaii shrq'. Jii jidii eeginkhii kwaii t'akhwa'in ji, Vit'eegwijaḡhchy'aa niighit kwaa nakhwagwahahshii t'oonchy'aa.

⁷ Juu dinjii jyaa dii'in najji goovaa qh̄ji' shrq'.

⁸ Gwehk̄ji daj' t̄oq gwizhit gohdaii geh'an, juk K'eegwaadhat vaa khaih̄lak qh̄ji' ts'a' vich'eegwaḡhndit gwizhit nihdoojil t'oonchy'aa, ajji geh'an vich'eegwaḡhndit zhit gohdaii ky'aa dinjii qh̄ji'.

⁹ Jii geh'an jyaa dihnyaa t'ihnyaa, ch'eegwaḡhndit t'ee dinjii najji nih̄aa goovaashroonchy'aa aḡtsii ts'a' K'eegwaadhat k'injiighit ts'a' k'eegwahthat, aḡtsii ts'a' li'didlii zhit gwagwandaii aḡtsii t'oonchy'aa.

10 K'eegwaadhat jidii t'akhwa'ya' nakhoonyaa aji shoohohtsyaa gwik'eegohdaii.

11 Dinjii tr'agwaanduu t'igii'in naji tɔɔ gwizhit gwagwandaii aji gook'it t'akhwa'ya' shrɔ', gaiiyig-wagwahtsii t'igii'in kwaa. Aji googaa ch'izhii dinjii naji gwiizɔɔ t'igii'in geenjit goovaagoondak.

12 Dinjii gwik'injiighit kwaa naji gook'eerantii kwaa dai' gwitr'it iizɔɔ t'agwagwah'in aji goovee-girinkhii geenjit gaa goo'oozhii ahji.

13 Gaa nijin dinjii andah nats'aa googwitr'it gwanlii googah'in dai' jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii goovaagiindaii.

14 Jyɔhts'a' geh'an jii jyaa diginyaa:
 “Dhohchɔɔ kwaa ts'a' khakeekhwa'aji dinjii ilchii k'it t'akhwa'in kwaa,
 gaa dinjii gwinzii gwandaii k'it t'akhwa'in!
 Aji ts'a' Christ vich'eegwahndit nakhwadrii zhit haadrii t'oonchy'aa.”

15 Aji ts'a' deekhwa'in adak'ɔɔntii, tr'agɔhjik ky'aa gwitr'it t'agoh'ya' shrɔ' gaa dinjii goonzhii k'it t'akhwa'in.

16 Nijin gwinzii t'akhwa'yaa geenjit nakhwaa nagwaanaji ji', gwik'it t'akhwa'in. Juk gweendaa dinjii lejji naji tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii t'oonchy'aa.

17 Aji ts'a' dinjii tr'igwinjik ky'aa gwitr'it t'agwah'in k'it t'akhwa'ya' shrɔ' gaa K'eegwaadhat deekhwa'ya' nakhoonyaa gaakhwandaii gwik'it t'akhwa'in.

18 Kwanchu' jak haa iltsaji haa dach'anooni' shrɔ', ch'anarooni' dai' gwinzii gwarandaii kwaa. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwizhrɔh t'akhwa'in.

19 Vit'eegwiyjahchy'aa vich'ilik nihlehts'q' ohhij, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. K'eegwaadhat viyinjiuhoh'ee geenjit nakhwadrii datthak ts'an ch'ilik ohhij.

20 K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit Vit'eegwiyjahchy'aa Gwiti' jidii datthak geenjit khit mahsi' vohnyaq!

Ch'akai' ts'q' Goo'at Haa Deehee'yaa Goo'aii

21 Christ viyinjiuhoh'ee geh'an, deenihloonyaaq nik'eegohdhat.

22 Ch'a'at najj, nakhwakai' deenakhwahnyaq vik'eegohthat, K'eegwaadhat vik'eegohthat gwik'it.

23 Ch'akai' najj t'ee daga'at eenjit khaihkwaii giinlii. Christ tr'igiinkhii zheh geenjit khaihkwaii nilii ts'q' tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthaj' t'inchy'aa ts'q' adan t'ee needinahshii t'inchy'aa.

24 Ajjts'q' tr'igiinkhii zheh, Christ K'eegwaadhat k'eegwagwahthat gwik'it ch'a'at najj nakhwakai' deenakhwa'yaa datthak gook'eegohthat.

25 Ch'akai' najj nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ijj. Christ tr'igiinkhii zheh nineedal najj eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ijj ts'q' neegoohahshii geenjit gooveenjit niindhat gwik'it.

26 Shroodiinyaq khohlyaa geenjit datr'igiinkhii zheh geenjit niindhat. Chuq nakhwats'an qhtsii ts'q' diginjik haa nakhwak'eechy'ahtryaa.

27 Tr'igiinkhii zheh nineedal najj vindee zhit gwinzii gooyeheeche'yaa ts'q' dahaa nagooveheelyaa geenjit jyaa diizhit t'inchy'aa. Gootee gwiizuu' goo'ai' shrq' niindhan gaa

shroodiinyaꝯ giheelyaa ts'ꝯ' goovaa gweheezyaa zhr̄h̄ yiindhan.

28 Aꝯ̄ giwik'it ch'akai' nꝯ̄ nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ꝯ̄, deegwahtl'oo ideet'ohthan giwik'it. Juu da'at eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ꝯ̄ t'ee ideenjit ch'eet'igwiniindhan di'ꝯ̄ t'oonchy'aa.

29 (Ch'ihlee gaa iditr'ii'ee kwaa gaa gwinzii adak'aantii t'oonchy'aa. Christ, ditr'igiinkhii zheh ninedal nꝯ̄ k'aꝯ̄htii giwik'it.

30 Tr'igiinkhii zheh ninedal tr'iinlii geh'an vatthꝯ̄' tr'iinlii k'it t'oonchy'aa.)

31 Dꝯ̄htly'aa Choh zhit jyꝯ̄hts'ꝯ̄' gwadanakhwatl'oo, "Dinjii, diti' ts'ꝯ̄' dahan haa ihleeheehaa ts'ꝯ̄' da'at ts'ꝯ̄' nideeheehaa. Aꝯ̄ts'ꝯ̄' nihlaa ch'ihlak giheelyaa."

32 Jii ginjik tee li'didlii eech'oorahthan geegoh'it goo'aai k'it t'oonchy'aa, Christ ts'ꝯ̄' tr'igiinkhii zheh haa nihlaa doonchy'aa ꝯ̄̄ geegihkhii t'ihnyaꝯ̄.

33 Jii ginjik chan nakhweenjit t'inchy'aa, dinjii nꝯ̄ nakhwatee gwagwahaanchy'aa ts'ꝯ̄' nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ꝯ̄, deegwahtl'oo ideenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ꝯ̄ giwik'it ts'ꝯ̄' ch'a'at nꝯ̄ nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'ꝯ̄' nakhwakai' yinjiihkhadhoh'ee.

6

Tr'iinin ts'ꝯ̄' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aai

1 Tr'iinin nꝯ̄, K'eegwaadhat vaa kheihlak ꝯ̄h̄i geh'an, nakhwayehghan k'eegohthat. Jii jyaa dakhwa'in t'ee lyaa gwinzii t'akhwa'in t'akhwa'in.

2-3 Dɛhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa
 “Nakhwati' ts'a' nakhwahan haa yinjiihoohe'e!
 Jyaa dakhwa'in ji', nakhwadiveegweheezyaa ts'a'
 dzaa nankat niighyuk goohohdaii t'oonchy'aa.”
 Jii nats'aa gwireheendaii gwinyaa ts'a'
 gwadanakhwat'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa
 tr'ookit deehee'yaa nyaq aji gwik'it tihee'yaa
 t'inchy'aa.

4 Ch'iti' naji nakhwagii naji zhyaa k'ji gohtsyaa
 shrq'. Gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat deegoo'ya'
 goovoonyaa gwik'it t'agoovohnyaa ts'a' geegoovo-
 htan.

*Nats'aa Slaves, ts'a' Juu Goots'a'
 K'eedeegwaadhat Haa Deegihee'yaa Goo'aii*

5 Slaves naji dzaa nankat dinjii nakhwats'a'
 k'eedeegwaadhat naji k'eegohthat, nakhwadrii
 datthak haa gavoonyat ts'a' gaveenjijoh'ee, Christ
 deenyaq vik'eegohthat k'it gook'eegohthat.

6 Nakhwagaah'in dai' gwizhrjh
 gook'eegahohthat kwaa gaa nakhwadrii zhit
 datthak gwats'an khith gook'eegohthat, Christ
 va-slaves ohji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jyaa
 dakhwa'ya' nakhwahnyaa.

7 Dinjii naji eenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa, gaa
 shoo haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in
 k'it t'akhwa'in.

8 Jii ganoondaii, dinjii slaves tr'iinlii akwat
 dinjii slaves tr'iinlii kwaa, nihk'it gwinzii
 t'igwii'in ji' K'eegwaadhat geenjit diigwahookwat
 t'oonchy'aa.

9 Slaves naji ts'a' k'eedeegwaadhat naji
 nakhwatsyaa gwinzii k'oqhtii. Googwahohshii
 dohnya' shrq', nakhwan ts'a' nakhwa-slaves

najji haa zheekat gwats'an ch'ihlak nakhwats'a' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa, ajiits'a' dinjii najji datthak nihk'it eneeahdak t'inchy'aa.

*Vit'eegwijiyaḥchy'aa Jidii Vaaniveet'arah'in
Datthak Diinant'eiinlii*

¹⁰ Jii t'ee khaiinkoo nakhwats'a' shiginjik t'inchy'aa. Khoht'aai geenjit K'eegwaadhat vats'an t'aih qhjii, lyaa vat'aai nint'aai t'inchy'aa.

¹¹ Vit'eegwijiyaḥchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa geenjit nakhwant'eegwin'ajii kwaii datthak teegohta'. Nijin Ch'anky'aa Tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' gaiiyiinakhwahtsyaa kwaa ts'a' vats'a' niveet'ahoh'yaa geenjit.

¹² Dinjii najji haa niveet'arah'in t'igwii'in kwaa, gaa ch'anky'aa tr'aanduu ts'a' gookhaihkwaii najji ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in, ajii najji t'ee juk gweendaa jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' zhee zhit gwats'an tr'aanduu iizuu najji chan ts'a' niveet'arah'in t'igwii'in.

¹³ Jyahts'a' geh'an Vit'eegwijiyaḥchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa nakhwant'eegwiin'ajii kwaii datthak qhjii. Nijin ch'anky'aa tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' duuyeh vits'i' oogal geenjit. Ndaagwaaan'aji' gwats'a' datthak niveet'oh'in akhagahohjyaa kwaa geenjit.

¹⁴ Geenjit gwinzii shreedoonjii. Dinjii ki'didlii ohlii. Ajii ki'didlii t'ee tthah vaa k'ideereeheedik geenjit naraazhii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijiyaḥchy'aa vik'eegohthat, nijin deekhwa'yaa nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in dai' nakhwadrihtsii ch'iitsii gwach'aa nakhwanooljik

k'it t'oonchy'aa aji tsin t'ahohjyaa gwits'i' nakhwak'aahtii t'oonchy'aa.

15 Khit Gwandak Nizii k'injiinghit aji vats'an tsinehdan gwanlii. Aji jii nakhwakwai' kat dachan kwaiitryah noonzhii ts'a' nakhwak'injigwiighit akhagoonyaa kwaa t'oonchy'aa.

16 Tseenjyaa Jesus Christ vik'injukhit, aji nakhwagwik'injigwiighit t'ee ch'iitsii k'ik nakhwats'ooghii dha'aa k'it t'inchy'aa. Nakhwagwik'injigwiighit t'ee tr'aanduu vik'i gal tsii ko' daak'a ts'i' adak'oontii t'oonchy'aa, nijin nihk'ich'iighan dai' ch'iitsii k'ik haa tsint'igeheenyaa gwits'i' giyyuuta' k'it t'ohchy'aa.

17 Vit'eegwijyahchy'aa lyaa neenakhwahshii gaakhwandaii, niveet'oh'in gwa'an nakhwareheendal gwits'i' ch'iitsii ts'eh noon'aji k'it t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwanli' haa gwinzii ohta', aji t'ee Ch'anky'aa Shroodiinya shrii choo veek'i neekwaa gwanlii nakhwant'eiin'aji k'it t'inchy'aa.

18 Nijin Ch'anky'aa Shroodiinya jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa dai', Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit nakhwats'iheenyaa eenjit vats'a' khagadohjii. Nijin khagadohjii dai' gwak'oohhtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji datthak eenjit khagadohjii chan akhagohnya' shro'.

19 Shant'ee sheenjit khagadohjii, Vit'eegwijyahchy'aa ginjik nizii shats'an iltsaji aji naljat kwaa haa eegihikhyyaa geenjit. Jyats'a' gwik'iighai' jidii Gwandak Nizii, Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' gwigwiilkii aji h'didlii

haa dinjii najii haa gwahaldak geenjit.

²⁰ Jesus Christ Vagwandak Nizii eech'oohaalchyaa eenjit gwit'eetr'ashahchii t'oonchy'aa, aii geh'an juk dzaa zeh gwaazhraii dhiidii ts'a' Gwandak Nizii eech'oohaalchyaa gwizhrh goo'aii, aaiits'a' naljat kwaa haa t'ishi'yaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' sheenjit khagadqhii.

Jii Dəhtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²¹ Diichaa, Tychicus Iyaa K'eegwaadhat k'injiighit ts'a' veet'igwiindhan t'ee shagwandak datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa, deeshi'in ts'a' sheenjit doonchy'aa gaahakhwandaii geenjit.

²² Diinaa doonchy'aa nakhwaagwahaandak geenjit nakhwats'a' naalchii t'inchy'aa, ts'a' nakhwadrii nint'aii hahtsyaa geenjit chan.

²³ Gwik'injiighit najii, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' tsinehdan nakhwaa ooli', khit ts'a' Christ k'injuhkhit ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwaaii nakhwats'an gohtsyaa.

²⁴ Juu K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaa'aii' kwaa di'ii najii, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii oo'i'.

Vit'eegwiyahchy'aa Vagwandak Nizij New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023